



Chicago Area Interpreter Referral Service presents...

# Friendlier with Two: Peer Mentoring for Interpreters



**Date:** Saturday, August 13, 2011

**Time:** 10:00 AM to 1:00 PM

**Location:** 17 North State Street  
8<sup>th</sup> Floor Conference Room  
Chicago, IL 60602

**Cost:** As a benefit to certified interpreters, CAIRS is pleased to offer this workshop **FREE OF CHARGE!** There is a limit of 25 participants.

**CEUs:** CAIRS is an Approved RID Sponsor for Continuing Education Activities. This program is offered for 0.3 CEUs at the "Some" Content Knowledge Level.

**Registration:** Please email Michelle Host, CAIRS' CMP Administrator, at [cmpsponsor@cairs.net](mailto:cmpsponsor@cairs.net), by Wednesday, August 10, 2011.

*Please note that the target audience for this workshop is nationally certified interpreters.*

In this 3-hour workshop presented by Carly Flagg, MA, CI/CT, students will develop a protocol for establishing a mentoring relationship and will learn how to evaluate and discuss the development of goals with a protégé interpreter.

Some topics will include:

- Roles, rights, and responsibilities of mentors and protégés
- Writing clear, measurable goals
- Creating a "pathway to success"
- Assessing growth



Carly Flagg, MA, CI, CT

Carly holds a Master of Arts in ASL-English Interpretation from Gallaudet University as well as CI (Certificate of Interpretation) and CT (Certificate of Transliteration) from the Registry of Interpreters for the Deaf. Additionally, Carly has a Bachelor of Arts in Early Childhood Education from Smith College and has completed training in child advocacy under the Court Appointed Special Advocates (CASA) program. Carly regularly presents on strategies for passing the Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA), ASL to English Interpretation, Interpretation of Frozen Texts and Performance Art Interpreting and Ethical Decision Making for Interpreters. In addition, Carly has research interests in service learning in the classroom, interpreters and the use of swear words, the interpreter as a social-cultural liaison and the use of self-reflection in the training of interpreters. When not teaching and interpreting, Carly plays the hammered dulcimer, runs and enjoys time with her daughter.

